Serbski kulturny archiw

Zawóstajeństwo Bogumiła Šwjele / Nachlass Gotthold Schwela (1873–1948)

2. Twórba / Werk
2.4 Rěcywědne spise / Sprachwissenschaftliches Werk
2.4.6 Zběrki za dolnoserbski słownik / Sammlungen für ein niedersorbisches Wörterbuch

ZM XXXV 18 B

Njerědowane wupiski z literatury a zapiski wót informantow
Ungeordnete Exzerpte aus der Literatur und Aufzeichnungen von Informanten
2. źěl / Teil
zběrane / zusammengetragen 1920–1948

227 Blatt (Folio 201 – 427)

Enthält: insgesamt ca. vier Fünftel aus dem Volksmund zwischen 1920 und 1948 erfasst; am Anfang und Schluss etliche Exzerpte aus dem Alten Testament, nach Drucklegung des Wörterbuches von Mucke; ganz am Ende Blatt 421 ff. Exzerpte aus einer handschriftlichen Agenda von Fryco; Blatt 290 Rückseite eine niedersorbische Predigt Schwelas über Psalm 16; sonst überwiegend Notate aus dem Volksmund für eine lexikalische und phraseologische Sammlungen im Auftrag von Prof. Vasmer, finanziert von der Berliner AdW nach 1945; später mehr ältere Aufzeichnungen dieser Art aus den 20-er und 30-er Jahren; darunter thematische Zusammenstellungen: Speisen, Fruchtsorten, Wetter, Bräuche, Spitznamen, deutsche Lehnwörter etc.; auch einige spezielle grammatische Anwendungen; kein System in der archivalischen Ablage; es zählt die rote Foliierung; niedersorbisch.

Serbski institut Sorbisches Institut
https://digital.serbski-institut.de/ska-de611hs3762618/1
Gefördert durch DFG Deutsche Forschungsgemeinschaft